v 916-957 (acte V scène 2)

La délibération de Médée

Faut-il tuer mes enfants pour me venger de Jason

916- 957 *Nutrix, Medea, < Nati>* trimètres iambiques

Medea

(...) Quo te igitur, ira, mittis, aut quae perfido
intendis hosti tela ? Nescio quid ferox
decrevit animus intus et nondum sibi
audet fateri . Stulta properavi nimis :
ex paelice utinam liberos hostis meus 920
aliquos haberet ! — quicquid ex illo tuum est,
Creusa peperit . Placuit hoc poenae genus,
meritoque placuit : ultimum, agnosco, scelus (magno : *A* ; agnosco : *E*)
animo parandum est : — liberi quondam mei,
vos, pro paternis sceleribus poenas date . 925
Cor pepulit horror, membra torpescunt gelu
pectusque tremuit . Ira discessit loco
materque tota conjuge expulsa redit .
Egone ut meorum liberum ac prolis meae
fundam cruorem ? Melius, a, demens furor , 930
incognitum istud facinus ac dirum nefas
a me quoque absit ; quod scelus miseri luent ?
Scelus est Jason genitor et majus scelus
Medea mater : — occidant, non sunt mei ;
pereant, mei sunt . Crimine et culpa carent , 935
sunt innocentes : fateor ; et frater fuit .
Quid, anime, titubas ? Ora quid lacrimae rigant
variamque nunc huc ira, nunc illuc amor
diducit ? Anceps aestus incertam rapit ;
ut saeva rapidi bella cum venti gerunt 940
utrimque fluctus maria discordes agunt
dubiumque fervet pelagus , haut aliter meum
cor fluctuatur . Ira pietatem fugat

iramque pietas . — Cede pietati, dolor .
— Huc, cara proles, unicum afflictae domus 945
solamen, huc vos ferte et infusos mihi
conjungite artus . Habeat incolumes pater,
dum et mater habeat : — urguet exilium ac fuga .
Jam jam meo rapientur avulsi e sinu,
flentes, gementes osculis pereant patris ; 950
periere matris . Rursus increscit dolor
et fervet odium ; repetit invitam manum
antiqua Erinys . Ira, qua ducis, sequor .
Utinam superbae turba Tantalidos meo
exisset utero bisque septenos parens 955
natos tulissem ! Sterilis in poenas fui ;
fratri patrique quod sat est , peperi duos .

<u>Vocabulaire dans l'ordre du texte</u> : (*sauf vocabulaire vu vers 879-915*)

quo. , *adv interrogatif* [1]: ***1*** où ? (*avec changement de lieu*) ; ***2*** pourquoi, en vue de quoi, dans quelle intention ? ;
igitur [1]: donc
mitto. , is, mittere , misi. , missum. [1] : ***1*** envoyer, faire aller ; ***2*** jeter, lancer ;
aut. [1]: ***1*** ou, ou bien ; ***2*** et (*adversatif, au début d'une interrogative*);
perfidus , a, um [2]: perfide, sans foi ; / i *long ;*
intendo , is, intendere , intendi , intentum [4]: diriger vers, concentrer sur ;
hostis. , is *m* [1]: l'ennemi *(le plus souvent public)*
hosti *désigne Jason, de même que* hostis meus *vers 920*
telum. , i *n* [1]: *toute arme offensive* : le trait (javelot *ou* flèche) ; / *par métonymie* : coup ; / e *long ;*
nescio , is, nescire , ivi, nescitum [2]: ne pas savoir , ignorer ; // nescio quid : je ne sais quoi ;
ferox. , ferocis *adj.* [4]: ***1*** hardi, impétueux, farouche ; ***2*** sauvage, féroce ; ***3*** intraitable ; / e *bref* ;
construction : ferox ... animus
decerno , is, decernere , decrevi , decretum [3]: décréter, décider
intus. , *inv.* [4]: à l'intérieur

nondum. , *adv.* [2]: pas encore

se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.* [1]: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;

fateor , eris, fateri , fassus sum [2]: ***1*** avouer ; ***2*** convenir de ... avec (+ *datif*) ; / a *bref ;*

stultus. , a, um [3]: sot, stupide, idiot ;

propero , as, properare [2]: se presser, se hâter, se précipiter ; / o *et* e *brefs ;*

nimis. , *adv* [3]: trop, excessivement ; / i *brefs ;*

920

paelex. , paelicis *f* : la rivale (*d'une femme mariée*)

ex paelice *désigne Créuse ; cf vers922*

utinam [4]: ah, si seulement... ! (*regret, dans le présent ou dans le passé, selon le temps du subj. qui suit*) ; / u *et* i *brefs ;*

liberi , liberorum *m. pl.* [2]: enfants (fils et filles) ; / *génitif pl poétique* : liberum ; / i *long,* e *bref ;*

aliquis , aliqua, aliquid [1]: ***1***. *pron*. quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ; ***2***. *adj*. aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj*. [1]: quelque ; / a *et* i *brefs ;*

habeo , es, habere , habui , habitum [1]: avoir

tuus. , tua. , tuum. [1]: ton, ta, tien, le tien ; ton cher... ;

Creusa , ae, f : Créüse*, fille du roi de Corinthe Créon, et épouse de Jason ;* / e *bref,* u *long ;*

pario , is, parere , peperi , partum [3]: engendrer, produire ; / *pario* : a *bref ; peperi* : *2* e *brefs ;*

quicquid ex illo tuum est, Creusa peperit : asyndète(il y en aura bien d'autres pendant cette délibération...) => suppléez « mais » ; ; littéralement : « mais tout ce qui est à toi venant de lui (ex illo) , c'est Créuse qui l'a engendré », c'est-à-dire : « mais considère les enfants que tu as eus de lui , quels qu'ils soient, comme des enfants de Créuse ».

placeo , es, placere , placui , placitum [1]: + *dat* : paraître bon, agréer ; // placet, *impers*. : cela, il, elle me plaît ; + *inf* . : de ... ; / mihi placuit : j'ai décidé ; / a *bref ;*

placuit : s e < mihi >

merito *adv.* : avec raison, avec des raisons, justement, à bon droit ; / e *et* i *brefs ;*

ultimus , a, um [2]: ultime, le plus grand, suprême ; *(mais aussi :* le plus bas, le plus vil) ; / i *bref ;*

agnosco / adgnosco, is, agnoscere , agnovi , agnitum [4]: reconnaître ; admettre ;

agnosco : *problème de texte :* (magno : *A* ; <u>agnosco</u> : *E*) ; agnosco *me semble avoir plus de sens que* magno*, que l'on devrait relier à* animo...

paro. 1 , as, parare , paravi , paratum [1]: préparer, faire préparer, se préparer à, se disposer à ; / *paro :* a *bref* ;

quondam. , *adv.* [3]: jadis, autrefois ;

925

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis [1]: vous

pro. , *prép.* [1]: + *abl.* : pour, en retour de ; / o *long ;*

paternus , a, um [4]: du père, paternel ; / a *bref ;*

poena , ae *f* [1]: amende, expiation, réparation, punition ; la vengeance ; le châtiment ; le supplice ; // *expr.* dare poenas : être puni, subir un châtiment ;

cor. , cordis. *n* [4]: cœur ; / o *bref au nominatif ;*

pello. , pellis. , pellere , pepuli , pulsum. [2]: ***1*** repousser, mettre en déroute ; ***2*** émouvoir ; / *pepuli :* e *et* u *brefs ;*

horror. , horroris *m* : l'horreur

membrum. , i *n* (*généralement au plur*) [2]: membre ; *au pl*. les membres, le corps ;

torpesco , is , torpescere , torpui : s'engourdir, devenir inerte ;

gelu , us *n* : la glace, le froid, le gel ; / e *bref,* u *long ;*

tremo. , is, tremere , tremui [4]: ***1*** trembler, être tremblant ; ***2*** être agité, frémir ; / e *bref* ;

discedo , is, discedere , discessi , discessum [2]: s'en aller, sortir (ab + *abl*. ou *abl seul* : de) , quitter ; / e *long ;*

locus., i *m* [1]: lieu, endroit, place; *// Le pluriel est le plus souvent neutre (loca.), mais jamais au sens des* lieux communs (*loci*) ; /o *bref* ;

mater. , matris. *f* [1]: la mère ; / a *long ;*

conjux. , conjugis , *f* [1]: l'épouse;

ut. [1]: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

proles. , prolis *f* [3]: descendance, race ; (*poét.*) rejeton(s) , fils ; / *2 longues ;*

930

fundo. , is, fundere , fudi. , fusum. [2]: verser , répandre ;

fundam *: subjonctif de protestation dans une proposition interrogative ou exclamative ; peut se traduire par un infinitif en français ;*

cruor. , cruoris *m* [4]: le sang (*rouge, qui coule*) ; / u *bref ;*

melior , melioris [2]: *comp. de* bonus , a, um : meilleur ; *neutre* melius [2] ; *neutre adv.* : mieux ; / e *bref ;*

melius *: elliptique (sous-entedre* est *ou* fac *) : « il y a mieux à faire »*

a. ! : *exclamatif* : ah ! / a *long ;*

demens. , dementis [2]: *adj*. : fou, dément, insensé ; / e *longs ;*

furor. , furoris *m* [2]: fureur, folie furieuse, violence déchaînée ; / u *bref ;*

incognitus , a, um : inconnu, inouï

istud *: démonstratif de la deuxième personne du singulier : « que tu me suggères »*

facinus , facinoris, *n* [3]: ***1*** l'action, l'acte (*remarquable*); ***2*** le crime ; / a *et* i *brefs ;*

dirus. , a, um [3]: ***1*** funeste; ***2*** terrible, effroyable ; / i *long ;*

nefas. (*défectif*) *n* [3]: le sacrilège, le forfait (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte

monstrueux, crime, horreur ; / e *bref , ,* a *long* ;

a. , ab. *prép. + abl.* [1]: ***1*** loin de, de (*séparation) ;* ***2*** *avec un verbe passif* = par ;

quoque. , *adv.* [1]: aussi ; *se place après le mot qu'il souligne ; / 2 brèves ;*

absum. , es, abesse , afui [1]: être loin de, être éloigné de, à distance de, se tenir à l'écart de (a + *abl)* ;

miser. , misera , miserum [1]: malheureux; / i *et* e *brefs ;*

luo. , is, luere , lui. , luiturus : laver, purifier ; expier, racheter, payer ;

Jason genitor , ... Medea mater *: elliptique : le fait d'avoir Jason pour père , ... d'avoir Médée pour mère ;*

major. , major, majus. *gén*. majoris [1]: *comparatif de* magnus ; plus grand, plus important , plus considérable ; / a *long ;*

occido , is, occidere , occidi , occasum [2]: ***1*** tomber ; ***2*** périr, succomber ; / i *bref ;*

935

pereo , is, perire , perii , peritum [1]: périr, être perdu, mourir ; être détruit ; disparaître ; / e *brefs ;*

occidant, non sunt mei ; pereant, mei sunt . *Les indicatifs signalent la cause, les subjonctifs exhortatifs la conclusion que Médée en tire ;* **non sunt mei** *renvoie à* Jason genitor*,* **mei sunt** *renvoie à* majus scelus Medea mater *(ils sont les fils d'une criminelle)*

crimen. , criminis *n* [2]: le crime; / i *long,* e *bref ;*

culpa. , ae *f* [2]: la faute ;

careo , es, carere , carui [2]: + *abl* : être sans, ne pas avoir, être exempt de ; / a *et* e *brefs ;*

innocens , innocentis *adj* : innocent ; / o *bref ;*

frater. , fratris *m* [1]: frère ; / a *long,* e *bref ;*

frater : cf v 910

quid. [1]: ***1*** quoi ? ! ***2*** pourquoi ?

titubo , as, titubare , avi, titubatum : trébucher, chanceler ; / i *et* u *brefs ;*

os. , oris. , *n* [1]: la bouche; / *par ext.* : le visage, les yeux ; / o *long ;*

lacrima , ae *f* [2]: larme ; / i *bref ;*

rigo. , as, rigare , avi, rigatum : imprégner, arroser, baigner ; / i *bref ;*

varius , a, um [2]: mobile, inconstant ; / a *bref ;*

variam : < *s e :* me > ; *comme* incertam v 939 ;

nunc. , *adv.* [1]: nunc ... nunc *:* : tantôt ... tantôt ;

huc. *adv.* [2]: ici, là (*question* quo) , vers ce point ; / u *long* ;

illuc. [3]: là (*mvt*) , là-bas ; / *finale longue* ;

amor. , amoris *m* [1]: l'amour (*quel qu'en soit l'objet*) ; / *2 brèves ;*

diduco , is, diducere , diduxi , diductum : tirer de côté et d'autre, tirailler ; / i *et* u *longs ;*

anceps , ancipitis *adj*. : ***1*** qui a deux têtes, *ou* deux faces ; ***2*** qui a deux sens ;

aestus. , us *m* [3]: ***1*** ardeur, bouillonnement ; ***2*** vagues, houle, marée ; ***3*** agitation de l'âme, trouble profond ;

incertus , a, um [2]: incertain, changeant, flottant; mal assuré, chancelant ;

rapio , is, rapere , rapui , raptum. [1]: se saisir vivement de, emporter, entraîner ; / a *bref ;*

940

ut. [1]: *compar.* : ***1*** comme, ainsi que ; ***2*** ut ... sic ... [1]: comme ... ainsi..., de même que ... de même... ;

construction : ut (*v 940*) ... haut aliter (*v942*) ...

saevus. , a, um [2]: terrible, furieux ; redoutable ;

rapidus , a, um [4]: qui saisit ; qui emporte ; violent ; / a *et i brefs ;*

bellum. , i *n* [1]: la guerre ; / *expr.* : bellum gerere [1] : faire la guerre ;

cum. [1]: *conj* + *ind.* : quand, lorsque

ventus. , i *m* [1]: le vent

utrimque , *adv.* [4]: de part et d'autre

fluctus. , us *m* [2]: le flot, la vague, la lame ;

fluctus discordes : *accusatif* ; maria : *nominatif* ;

discors , discordis *adj*. : qui est en désaccord *ou* en lutte avec

ago. , is, agere , egi. , actum. [1]: mettre en mouvement, pousser, pousser devant soi, soulever;
dubius , a, um [2]: qui va *ou* qui flotte d'un côté et de l'autre ; incertain ; irrésolu, hésitant, indécis ; / u *et* i *brefs ;*
ferveo , es, fervere [4]: bouillonner ;
pelagus , i *n* [4]: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*); / e *et* a *brefs ;*
aliter *adv.* [2]: autrement ; / a *et* i *brefs ;* e *bref ;*
fluctuo , as, fluctuare , avi , fluctuatum : être agité (*comme la mer*) ; ondoyer, s'élever et s'abaisser alternativement ;
pietas , pietatis *f* [3]: la tendresse, l'affection ; / i *et* e *brefs,* a *long* ;
fugo. , as, fugare : mettre en fuite, faire fuir
cedo. 1, is, cedere , cessi. , cessum. [1]: + *dat.* : se retirer devant, s'incliner devant, céder à ; / e *long* ;
945
carus. , a, um [2]: qui est cher, chéri, aimé ; / a *long ;*
unicus , a, um [4]: unique, seul ; / *1er* u *long ;*
afflictus / adflictus , a, um : ***1*** abattu, jeté par terre ; ***2*** malheureux, misérable ;
solamen , solaminis *n* : la consolation, le soulagement ; / o *et* a *longs,* e *bref ;*
fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. [1]: ***1*** porter; ***2*** se ferre ad + *acc* : se porter vers, aller à la rencontre de ;
infundo , is, infundere , infudi , infusum : répandre sur ; étendre sur ;
mihi *: complément à la fois de* infusos *et de* conjungite
conjungo , is, conjungere , conjunxi , conjunctum [3]: lier ensemble, joindre, unir ; + *dat* ou cum + *abl.* : à, *ou* avec ;
habeat *(complément s e* vos*)* ... et mater habeat <*vos*> *;* incolumes *: attribut du COD* < vos> *;*
incolumis , is, e [3]: intact, sain et sauf
dum. , *conj.* [1]: + *subj.* : du moment que, pourvu que
urgeo / urgueo , es, urgere / urguere , ursi, - [2]: serrer de près, presser ;
urguet exilium ac fuga *: l'asyndète est très forte ! accord du verbe par proximité ;*
exilium , ii *n* [3]: exil ; / *2* i *brefs ;*
fuga. , ae *f* [1]: ***1*** la fuite; ***2*** l'exil ; / u *bref ;*
jamjam./ iamiam , *ou* jam jam : à l'instant même ;
avello , is, avellere , avelli / avulsi , avulsum : arracher violemment, enlever de force ;
sinus. , us *m* [2]: le sein ; le giron ; / i *bref ;*

950

fleo. , es, flere , flevi. , fletum. [2]: pleurer

gemo. , is, gemere , gemui , gemitum [3]: *tr. et intr.* gémir, se plaindre, pleurer ; / e *bref ;*

osculum , i *n* [4]: le baiser, l'embrassade ; / *1er* u *bref ;*

v 950-51 : <u>problème de texte</u> : *<u>certains</u> lisent* patri, matri (E*), et placent un point-virgule après exulis* (*corr Weber*) - *ablatif de cause* - , *reliant* flentes *et* gementes ; periere matri *parce que l'exil doit la séparer d'eux* ; *<u>d'autres</u> choisissent* patris, matris (A), *qui complèteraient* osculis (E) - *datif d'intérêt ?* -, flentes *ne portant que sur le vers 549 (rejet), et* gementes *sur les vers 950-951*, texte que j'ai choisi... ; periere (= perierunt) *: l'indicatif, une fois de plus, établit la motif du subjonctif exhortatif* pereant *; (cf v 934-35)*

rursus. , *inv* [2]: de nouveau ;

incresco , is, increscere , increvi , incretum : se mettre à grandir, s'accroître, croître, empirer ;

dolor *au sens de* ressentiment, rancoeur *, ici*

odium , i *n* [2]: haine ; / o *bref ;*

repeto , is, repetere , ivi/ii, repetitum [2]: chercher à atteindre de nouveau, regagner, reprendre ; / *2* e *brefs ;*

invitus , invita , invitum [3]: contre son gré, qui agit malgré soi, agissant contre son gré ; / i *longs ;*

invitam manum < *s e* meam>

antiquus , a, um [2]: ancien , vieux ; / i *long ;*

Erinys , Erinyos *f* : Erinys (*hell.*), *l'une des Furies, déesses de la vengeancee, qui punissent les crimes et les parjures, filles de la Nuit ;*

constr. : ira *: vocatif ;* < *s e* te > sequor *;*

qua. *adv de lieu* [2]: ***1*** par où ; ***2*** du côté où ; à l'endroit où ; / a *long* ;

duco. , is, ducere , duxi. , ductum. [1]: tirer, mener, conduire, emmener; / u *long ;*

superbus , a, um [3]: *adj* : orgueilleux, altier ; insolent ; / u *bref* ;

turba. , ae *f* [2]: foule ;

turba : Niobé, fille de Tantale, reine de Lydie , eut au moins 14 enfants (sept garçons et sept filles) ; comme elle s'était vantée d'être en cela supérieure à Léto -mère d'Apollon et d'Artémis - , ces deux derniers la vengèrent en n'en laissant que 2 vivants...

Tantalis , Tantalidos *f* : la fille de Tantale (*Niobé*) ; *génitif grec* ; / *2ème* a *bref ;*

955

exeo , is, exire , exii , exitum [2]: + *abl.*: sortir de

uterus , i *m* : ventre (*de la mère*), sein, flanc ; / u *et* e *brefs ;*

bis. , *inv.* [4]: deux fois

septeni , ae, a : 7 par 7 (*distributif*) ; 7 ;

parens. , parentis *m ou f* [1]: la mère ;

parens *: apposé au sujet : « en tant que mère »*

natus. , i *m* [2]: (*poét.*) enfant ; / a *long* ;

sterilis , is, e : stérile, infécond ; / e *et* i *brefs ;*

Sterilis in poenas *: asyndète => valeur forte de* sterilis*, et sens final de* in *: « trop stérile pour ma vengeance »* ; sat est = satis est ;

duo. , duae. , duo [1]: deux (*dat. abl. pl. :* duobus , duabus , duobus ;) (II)

fratri patrique quod sat est : *les deux enfants sacifiés serviront à apaiser les mânes de son frère et de son père, qu'elle n'a trahis que pour aider Jason*

<u>Vocabulaire alphabétique</u> :

a. , ab. *prép. + abl.* [1]: ***1*** loin de, de (*séparation) ;* ***2*** *avec un verbe passif* = par ;

a. ! : *exclamatif* : ah ! / a *long ;*

absum. , es, abesse , afui [1]: être loin de, être éloigné de, à distance de, se tenir à l'écart de (a + *abl)* ;

aestus. , us *m* [3]: ***1*** ardeur, bouillonnement ; ***2*** vagues, houle, marée ; ***3*** agitation de l'âme, trouble profond ;

afflictus / adflictus , a, um : ***1*** abattu, jeté par terre ; ***2*** malheureux, misérable ;

agnosco / adgnosco, is, agnoscere , agnovi , agnitum [4]: reconnaître ; admettre ;

ago. , is, agere , egi. , actum. [1]: mettre en mouvement, pousser, pousser devant soi, soulever;

aliquis , aliqua, aliquid [1]: ***1***. *pron*. quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ; ***2***. *adj*. aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj*. [1]: quelque ; / a *et* i *brefs ;*

aliter *adv.* [2]: autrement ; / a *et* i *brefs ;* e *bref ;*

amor. , amoris *m* [1]: l'amour (*quel qu'en soit l'objet*) ; / *2 brèves ;*

anceps , ancipitis *adj*. : ***1*** qui a deux têtes, *ou* deux faces ; ***2*** qui a deux sens ;

antiquus , a, um [2]: ancien , vieux ; / i *long ;*

aut. [1]: ***1*** ou, ou bien ; ***2*** et (*adversatif, au début d'une interrogative*);

avello , is, avellere , avelli / avulsi , avulsum : arracher violemment, enlever de force ;

bellum. , i *n* [1]: la guerre ; / *expr.* : bellum gerere [1] : faire la guerre ;

bis. , *inv.* [4]: deux fois

careo , es, carere , carui [2]: + *abl* : être sans, ne pas avoir, être exempt de ; / a *et* e *brefs ;*

carus. , a, um [2]: qui est cher, chéri, aimé ; / a *long ;*

cedo. 1, is, cedere , cessi. , cessum. [1]: + *dat.* : se retirer devant, s'incliner devant, céder à ; / e *long* ;

conjungo , is, conjungere , conjunxi , conjunctum [3]: lier ensemble, joindre, unir ; + *dat* ou cum + *abl.* : à, *ou* avec ;

conjux. , conjugis , *f* [1]: l'épouse;

cor. , cordis. *n* [4]: cœur ; / o *bref au nominatif ;*

Creusa , ae, f : Créüse*, fille du roi de Corinthe Créon, et épouse de Jason ;* / e *bref,* u *long ;*

crimen. , criminis *n* [2]: le crime; / i *long,* e *bref ;*

cruor. , cruoris *m* [4]: le sang (*rouge, qui coule*) ; / u *bref ;*

culpa. , ae *f* [2]: la faute ;

cum. [1]: *conj* + *ind.* : quand, lorsque

decerno , is, decernere , decrevi , decretum [3]: décréter, décider

demens. , dementis [2]: *adj*. : fou, dément, insensé ; / e *longs ;*

diduco , is, diducere , diduxi , diductum : tirer de côté et d'autre, tirailler ; / i *et* u *longs ;*

dirus. , a, um [3]: ***1*** funeste; ***2*** terrible, effroyable ; / i *long ;*

discedo , is, discedere , discessi , discessum [2]: s'en aller, sortir (ab + *abl*. ou *abl seul* : de) , quitter ; / e *long ;*

discors , discordis *adj*. : qui est en désaccord *ou* en lutte avec

dubius , a, um [2]: qui va *ou* qui flotte d'un côté et de l'autre ; incertain ; irrésolu, hésitant, indécis ; / u *et* i *brefs ;*

duco. , is, ducere , duxi. , ductum. [1]: tirer, mener, conduire, emmener; / u *long ;*

dum. , *conj*. [1]: + *subj.* : du moment que, pourvu que

duo. , duae. , duo [1]: deux (*dat. abl. pl. :* duobus , duabus , duobus ;) (II)

Erinys , Erinyos *f* : Erinys (*hell.*), *l'une des Furies, déesses de la vengeancee, qui punissent les crimes et les parjures, filles de la Nuit ;*

exeo , is, exire , exii , exitum [2]: + *abl.*: sortir de

exilium , ii *n* [3]: exil ; / *2* i *brefs ;*

facinus , facinoris, *n* [3]: ***1*** l'action, l'acte (*remarquable*); ***2*** le crime ; / a *et* i *brefs ;*

fateor , eris, fateri , fassus sum [2]: ***1*** avouer ; ***2*** convenir de ... avec (+ *datif*) ; / a *bref ;*

fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. [1]: ***1*** porter; ***2*** se ferre ad + *acc* : se porter vers, aller à la rencontre de ;

ferox. , ferocis *adj*. [4]: ***1*** hardi, impétueux, farouche ; ***2*** sauvage, féroce ; ***3*** intraitable ; / e *bref* ;

ferveo , es, fervere [4]: bouillonner ;

fleo. , es, flere , flevi. , fletum. [2]: pleurer

fluctuo , as, fluctuare , avi , fluctuatum : être agité (*comme la mer*) ; ondoyer, s'élever et s'abaisser alternativement ;

fluctus. , us *m* [2]: le flot, la vague, la lame ;

frater. , fratris *m* [1]: frère ; / a *long,* e *bref ;*

fuga. , ae *f* [1]: ***1*** la fuite; ***2*** l'exil ; / u *bref ;*

fugo. , as, fugare : mettre en fuite, faire fuir

fundo. , is, fundere , fudi. , fusum. [2]: verser , répandre ;

furor. , furoris *m* [2]: fureur, folie furieuse, violence déchaînée ; / u *bref ;*

gelu , us *n* : la glace, le froid, le gel ; / e *bref,* u *long ;*

gemo. , is, gemere , gemui , gemitum [3]: *tr. et intr.* gémir, se plaindre, pleurer ; / e *bref ;*

habeo , es, habere , habui , habitum [1]: avoir

horror. , horroris *m* : l'horreur

hostis. , is *m* [1]: l'ennemi *(le plus souvent public)*

huc. *adv.* [2]: ici, là (*question* quo) , vers ce point ; / u *long* ;

igitur [1]: donc

illuc. [3]: là (*mvt*) , là-bas ; / *finale longue* ;

incertus , a, um [2]: incertain, changeant, flottant; mal assuré, chancelant ;

incognitus , a, um : inconnu, inouï

incolumis , is, e [3]: intact, sain et sauf

incresco , is, increscere , increvi , incretum : se mettre à grandir, s'accroître, croître, empirer ;

infundo , is, infundere , infudi , infusum : répandre sur ; étendre sur ;

innocens , innocentis *adj* : innocent ; / o *bref ;*

intendo , is, intendere , intendi , intentum [4]: diriger vers, concentrer sur ;

intus. , *inv.* [4]: à l'intérieur

invitus , invita , invitum [3]: contre son gré, qui agit malgré soi, agissant contre son gré ; / i *longs ;*

jamjam./ iamiam , *ou* jam jam : à l'instant même ;

lacrima , ae *f* [2]: larme ; / i *bref ;*

liberi , liberorum *m. pl.* [2]: enfants (fils et filles) ; / *génitif pl poétique* : liberum ; / i *long,* e *bref ;*

locus., i *m* [1]: lieu, endroit, place; *// Le pluriel est le plus souvent neutre (loca.), mais jamais au sens des* lieux communs (*loci*) ; /o *bref* ;

luo. , is, luere , lui. , luiturus : laver, purifier ; expier, racheter, payer ;

major. , major, majus. *gén*. majoris [1]: *comparatif de* magnus ; plus grand, plus important , plus considérable ; / a *long ;*

mater. , matris. *f* [1]: la mère ; / a *long ;*

melior , melioris [2]: *comp. de* bonus , a, um : meilleur ; *neutre* melius [2] ; *neutre adv.* : mieux ; / e *bref ;*

membrum. , i *n* (*généralement au plur*) [2]: membre ; *au pl*. les membres, le corps ;

merito *adv.* : avec raison, avec des raisons, justement, à bon droit ; / e *et* i *brefs ;*

miser. , misera , miserum [1]: malheureux; / i *et* e *brefs ;*

mitto. , is, mittere , misi. , missum. [1] : ***1*** envoyer, faire aller ; ***2*** jeter, lancer ;

natus. , i *m* [2]: (*poét.*) enfant ; / a *long* ;

nefas. (*défectif*) *n* [3]: le sacrilège, le forfait (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte monstrueux, crime, horreur ; / e *bref , ,* a *long* ;

nescio , is, nescire , ivi, nescitum [2]: ne pas savoir , ignorer ; // nescio quid : je ne sais quoi ;

nimis. , *adv* [3]: trop, excessivement ; / i *brefs ;*

nondum. , *adv.* [2]: pas encore

nunc. , *adv.* [1]: nunc ... nunc *:* : tantôt ... tantôt ;

occido , is, occidere , occidi , occasum [2]: ***1*** tomber ; ***2*** périr, succomber ; / i *bref ;*

odium , i *n* [2]: haine ; / o *bref ;*

os. , oris. , *n* [1]: la bouche; / *par ext.* : le visage, les yeux ; / o *long ;*

osculum , i *n* [4]: le baiser, l'embrassade ; / *1er* u *bref ;*

paelex. , paelicis *f* : la rivale (*d'une femme mariée*)

parens. , parentis *m ou f* [1]: la mère ;

pario , is, parere , peperi , partum [3]: engendrer, produire ; / *pario* : a *bref ; peperi* : *2* e *brefs ;*

paro. 1 , as, parare , paravi , paratum [1]: préparer, faire préparer, se préparer à, se disposer à ; / *paro :* a *bref* ;

paternus , a, um [4]: du père, paternel ; / a *bref ;*

pelagus , i *n* [4]: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*); / e *et* a *brefs ;*

pello. , pellis. , pellere , pepuli , pulsum. [2]: ***1*** repousser, mettre en déroute ; ***2*** émouvoir ; / *pepuli :* e *et* u *brefs ;*

pereo , is, perire , perii , peritum [1]: périr, être perdu, mourir ; être détruit ; disparaître ; / e *brefs ;*

perfidus , a, um [2]: perfide, sans foi ; / i *long ;*

pietas , pietatis *f* [3]: la tendresse, l'affection ; / i *et* e *brefs,* a *long* ;

placeo , es, placere , placui , placitum [1]: + *dat* : paraître bon, agréer ; // placet, *impers*. : cela, il, elle me plaît ; + *inf* . : de ... ; / mihi placuit : j'ai décidé ; / a *bref ;*

poena , ae *f* [1]: amende, expiation, réparation, punition ; la vengeance ; le châtiment ; le supplice ; // *expr.* dare poenas : être puni, subir un châtiment ;

pro. , *prép.* [1]: + *abl.* : pour, en retour de ; / o *long ;*

proles. , prolis *f* [3]: descendance, race ; (*poét.*) rejeton(s) , fils ; / *2 longues ;*

propero , as, properare [2]: se presser, se hâter, se précipiter ; / o *et* e *brefs ;*

qua. *adv de lieu* [2]: ***1*** par où ; ***2*** du côté où ; à l'endroit où ; / a *long* ;

quid. [1]: ***1*** quoi ? ! ***2*** pourquoi ?

quo. , *adv interrogatif* [1]: ***1*** où ? (*avec changement de lieu*) ; ***2*** pourquoi, en vue de quoi, dans quelle intention ? ;

quondam. , *adv.* [3]: jadis, autrefois ;

quoque. , *adv.* [1]: aussi ; *se place après le mot qu'il souligne ; / 2 brèves ;*

rapidus , a, um [4]: qui saisit ; qui emporte ; violent ; / a *et i brefs ;*

rapio , is, rapere , rapui , raptum. [1]: se saisir vivement de, emporter, entraîner ; / a *bref ;*

repeto , is, repetere , ivi/ii, repetitum [2]: chercher à atteindre de nouveau, regagner, reprendre ; / *2* e *brefs ;*

rigo. , as, rigare , avi, rigatum : imprégner, arroser, baigner ; / i *bref ;*

rursus. , *inv* [2]: de nouveau ;

saevus. , a, um [2]: terrible, furieux ; redoutable ;

se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.* [1]: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;

septeni , ae, a : 7 par 7 (*distributif*) ; 7 ;

sinus. , us *m* [2]: le sein ; le giron ; / i *bref ;*

solamen , solaminis *n* : la consolation, le soulagement ; / o *et* a *longs,* e *bref ;*

sterilis , is, e : stérile, infécond ; / e *et* i *brefs ;*

stultus. , a, um [3]: sot, stupide, idiot ;

superbus , a, um [3]: *adj* : orgueilleux, altier ; insolent ; / u *bref* ;

Tantalis , Tantalidos *f* : la fille de Tantale (*Niobé*) ; *génitif grec* ; / *2ème* a *bref ;*

telum. , i *n* [1]: *toute arme offensive* : le trait (javelot *ou* flèche) ; / *par métonymie* : coup ; / e *long ;*

titubo , as, titubare , avi, titubatum : trébucher, chanceler ; / i *et* u *brefs ;*

torpesco , is , torpescere , torpui : s'engourdir, devenir inerte ;

tremo. , is, tremere , tremui [4]: ***1*** trembler, être tremblant ; ***2*** être agité, frémir ; / e *bref* ;

turba. , ae *f* [2]: foule ;

tuus. , tua. , tuum. [1]: ton, ta, tien, le tien ; ton cher... ;

ultimus , a, um [2]: ultime, le plus grand, suprême ; *(mais aussi :* le plus bas, le plus vil) ; / i *bref ;*

unicus , a, um [4]: unique, seul ; / *1er* u *long ;*

urgeo / urgueo , es, urgere / urguere , ursi, - [2]: serrer de près, presser ;

ut. [1]: *compar.* : ***1*** comme, ainsi que ; ***2*** ut ... sic ... [1]: comme ... ainsi..., de même que ... de même... ;

ut. [1]: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

uterus , i *m* : ventre (*de la mère*), sein, flanc ; / u *et* e *brefs ;*

utinam [4]: ah, si seulement... ! (*regret, dans le présent ou dans le passé, selon le temps du subj. qui suit*) ; / u *et* i *brefs ;*

utrimque , *adv.* [4]: de part et d'autre

varius , a, um [2]: mobile, inconstant ; / a *bref ;*

ventus. , i *m* [1]: le vent

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis [1]: vous

<u>Vocabulaire fréquentiel</u> :

Fréquence 1 :

a. , ab. *prép. + abl.* [1]: ***1*** loin de, de (*séparation) ;* ***2*** *avec un verbe passif* = par ;

absum. , es, abesse , afui [1]: être loin de, être éloigné de, à distance de, se tenir à l'écart de (a + *abl)* ;

ago. , is, agere , egi. , actum. [1]: mettre en mouvement, pousser, pousser devant soi, soulever;

aliquis , aliqua, aliquid [1]: ***1***. *pron*. quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ; ***2***. *adj*. aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj*. [1]: quelque ; / a *et* i *brefs ;*

amor. , amoris *m* [1]: l'amour (*quel qu'en soit l'objet*) ; / *2 brèves ;*

aut. [1]: ***1*** ou, ou bien ; ***2*** et (*adversatif, au début d'une interrogative*);

bellum. , i *n* [1]: la guerre ; / *expr.* : bellum gerere [1] : faire la guerre ;

cedo. 1, is, cedere , cessi. , cessum. [1]: + *dat.* : se retirer devant, s'incliner devant, céder à ; / e *long* ;

conjux. , conjugis , *f* [1]: l'épouse;

cum. [1]: *conj* + *ind.* : quand, lorsque

duco. , is, ducere , duxi. , ductum. [1]: tirer, mener, conduire, emmener; / u *long ;*

dum. , *conj*. [1]: + *subj.* : du moment que, pourvu que

duo. , duae. , duo [1]: deux (*dat. abl. pl. :* duobus , duabus , duobus ;) (II)

fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. [1]: ***1*** porter; ***2*** se ferre ad + *acc* : se porter vers, aller à la rencontre de ;

frater. , fratris *m* [1]: frère ; / a *long,* e *bref ;*

fuga. , ae *f* [1]: ***1*** la fuite; ***2*** l'exil ; / u *bref ;*

habeo , es, habere , habui , habitum [1]: avoir

hostis. , is *m* [1]: l'ennemi *(le plus souvent public)*

igitur [1]: donc

locus., i *m* [1]: lieu, endroit, place; *// Le pluriel est le plus souvent neutre (loca.), mais jamais au sens des* lieux communs (*loci*) ; /o *bref* ;

major. , major, majus. *gén*. majoris [1]: *comparatif de* magnus ; plus grand, plus important , plus considérable ; / a *long ;*

mater. , matris. *f* [1]: la mère ; / a *long ;*

miser. , misera , miserum [1]: malheureux; / i *et* e *brefs ;*

mitto. , is, mittere , misi. , missum. [1] : ***1*** envoyer, faire aller ; ***2*** jeter, lancer ;

nunc. , *adv.* [1]: nunc ... nunc *:* : tantôt ... tantôt ;

os. , oris. , *n* [1]: la bouche; / *par ext.* : le visage, les yeux ; / o *long ;*

parens. , parentis *m ou f* [1]: la mère ;

paro. 1 , as, parare , paravi , paratum [1]: préparer, faire préparer, se préparer à, se disposer à ; / *paro :* a *bref* ;

pereo , is, perire , perii , peritum [1]: périr, être perdu, mourir ; être détruit ; disparaître ; / e *brefs ;*

placeo , es, placere , placui , placitum [1]: + *dat* : paraître bon, agréer ; // placet, *impers*. : cela, il, elle me plaît ; + *inf* . : de ... ; / mihi placuit : j'ai décidé ; / a *bref ;*

poena , ae *f* [1]: amende, expiation, réparation, punition ; la vengeance ; le châtiment ; le supplice ; // *expr.* dare poenas : être puni, subir un châtiment ;

pro. , *prép.* [1]: + *abl.* : pour, en retour de ; / o *long ;*

quid. [1]: ***1*** quoi ? ! ***2*** pourquoi ?

quo. , *adv interrogatif* [1]: ***1*** où ? (*avec changement de lieu*) ; ***2*** pourquoi, en vue de quoi, dans quelle intention ? ;

quoque. , *adv.* [1]: aussi ; *se place après le mot qu'il souligne ; / 2 brèves ;*

rapidus , a, um [4]: qui saisit ; qui emporte ; violent ; / a *et i brefs ;*

rapio , is, rapere , rapui , raptum. [1]: se saisir vivement de, emporter, entraîner ; / a *bref ;*

se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.* [1]: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;

telum. , i *n* [1]: *toute arme offensive* : le trait (javelot *ou* flèche) ; / *par métonymie* : coup ; / e *long ;*

tuus. , tua. , tuum. [1]: ton, ta, tien, le tien ; ton cher... ;

ut. [1]: *compar.* : ***1*** comme, ainsi que ; ***2*** ut ... sic ... [1]: comme ... ainsi..., de même que ... de même... ;

ut. [1]: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

ventus. , i *m* [1]: le vent

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis [1]: vous

Fréquence 2 :

aliter *adv.* [2]: autrement ; / a *et* i *brefs ;* e *bref ;*

antiquus , a, um [2]: ancien , vieux ; / i *long ;*

careo , es, carere , carui [2]: + *abl* : être sans, ne pas avoir, être exempt de ; / a *et* e *brefs ;*

carus. , a, um [2]: qui est cher, chéri, aimé ; / a *long ;*

crimen. , criminis *n* [2]: le crime; / i *long,* e *bref ;*

culpa. , ae *f* [2]: la faute ;

demens. , dementis [2]: *adj.* : fou, dément, insensé ; / e *longs ;*

discedo , is, discedere , discessi , discessum [2]: s'en aller, sortir (ab + *abl.* ou *abl seul* : de) , quitter ; / e *long ;*

dubius , a, um [2]: qui va *ou* qui flotte d'un côté et de l'autre ; incertain ; irrésolu, hésitant, indécis ; / u *et* i *brefs ;*

exeo , is, exire , exii , exitum [2]: + *abl.*: sortir de

fateor , eris, fateri , fassus sum [2]: ***1*** avouer ; ***2*** convenir de ... avec (+ *datif*) ; / a *bref ;*

fleo. , es, flere , flevi. , fletum. [2]: pleurer

fluctus. , us *m* [2]: le flot, la vague, la lame ;

fundo. , is, fundere , fudi. , fusum. [2]: verser , répandre ;

furor. , furoris *m* [2]: fureur, folie furieuse, violence déchaînée ; / u *bref ;*

huc. *adv.* [2]: ici, là (*question* quo) , vers ce point ; / u *long* ;

incertus , a, um [2]: incertain, changeant, flottant; mal assuré, chancelant ;

lacrima , ae *f* [2]: larme ; / i *bref ;*

liberi , liberorum *m. pl.* [2]: enfants (fils et filles) ; / *génitif pl poétique* : liberum ; / i *long,* e *bref ;*

melior , melioris [2]: *comp. de* bonus , a, um : meilleur ; *neutre* melius [2] ; *neutre adv.* : mieux ; / e *bref ;*

membrum. , i *n* (*généralement au plur*) [2]: membre ; *au pl*. les membres, le corps ;

natus. , i *m* [2]: (*poét.*) enfant ; / a *long* ;

nescio , is, nescire , ivi, nescitum [2]: ne pas savoir , ignorer ; // nescio quid : je ne sais quoi ;

nondum. , *adv.* [2]: pas encore

occido , is, occidere , occidi , occasum [2]: ***1*** tomber ; ***2*** périr, succomber ; / i *bref ;*

odium , i *n* [2]: haine ; / o *bref ;*

pello. , pellis. , pellere , pepuli , pulsum. [2]: ***1*** repousser, mettre en déroute ; ***2*** émouvoir ; / *pepuli :* e *et* u *brefs ;*

perfidus , a, um [2]: perfide, sans foi ; / i *long ;*

propero , as, properare [2]: se presser, se hâter, se précipiter ; / o *et* e *brefs ;*

qua. *adv de lieu* [2]: ***1*** par où ; ***2*** du côté où ; à l'endroit où ; / a *long* ;

repeto , is, repetere , ivi/ii, repetitum [2]: chercher à atteindre de nouveau, regagner, reprendre ; / *2* e *brefs ;*

rursus. , *inv* [2]: de nouveau ;

saevus. , a, um [2]: terrible, furieux ; redoutable ;

sinus. , us *m* [2]: le sein ; le giron ; / i *bref ;*

turba. , ae *f* [2]: foule ;

ultimus , a, um [2]: ultime, le plus grand, suprême ; *(mais aussi :* le plus bas, le plus vil) ; / i *bref ;*

urgeo / urgueo , es, urgere / urguere , ursi, - [2]: serrer de près, presser ;

varius , a, um [2]: mobile, inconstant ; / a *bref ;*

Fréquence 3 :

aestus. , us *m* [3]: ***1*** ardeur, bouillonnement ; ***2*** vagues, houle, marée ; ***3*** agitation de l'âme, trouble profond ;

conjungo , is, conjungere , conjunxi , conjunctum [3]: lier ensemble, joindre, unir ; + *dat* ou cum + *abl.* : à, *ou* avec ;

decerno , is, decernere , decrevi , decretum [3]: décréter, décider

dirus. , a, um [3]: ***1*** funeste; ***2*** terrible, effroyable ; / i *long ;*

exilium , ii *n* [3]: exil ; / *2* i *brefs ;*

facinus , facinoris, *n* [3]: ***1*** l'action, l'acte (*remarquable*); ***2*** le crime ; / a *et* i *brefs ;*

gemo. , is, gemere , gemui , gemitum [3]: *tr. et intr.* gémir, se plaindre, pleurer ; / e *bref ;*

illuc. [3]: là (*mvt*) , là-bas ; / *finale longue* ;

incolumis , is, e [3]: intact, sain et sauf

invitus , invita , invitum [3]: contre son gré, qui agit malgré soi, agissant contre son gré ; / i *longs ;*

nefas. (*défectif*) *n* [3]: le sacrilège, le forfait (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte monstrueux, crime, horreur ; / e *bref , ,* a *long* ;

nimis. , *adv* [3]: trop, excessivement ; / i *brefs ;*

pario , is, parere , peperi , partum [3]: engendrer, produire ; / *pario* : a *bref ; peperi* : *2* e *brefs ;*

pietas , pietatis *f* [3]: la tendresse, l'affection ; / i *et* e *brefs,* a *long* ;

proles. , prolis *f* [3]: descendance, race ; (*poét.*) rejeton(s) , fils ; / *2 longues ;*

quondam. , *adv.* [3]: jadis, autrefois ;

stultus. , a, um [3]: sot, stupide, idiot ;

superbus , a, um [3]: *adj* : orgueilleux, altier ; insolent ; / u *bref* ;

Fréquence 4 :

agnosco / adgnosco, is, agnoscere , agnovi , agnitum [4]: reconnaître ; admettre ;

bis. , *inv.* [4]: deux fois

cor. , cordis. *n* [4]: cœur ; / o *bref au nominatif ;*

cruor. , cruoris *m* [4]: le sang (*rouge, qui coule*) ; / u *bref ;*

ferox. , ferocis *adj*. [4]: ***1*** hardi, impétueux, farouche ; ***2*** sauvage, féroce ; ***3*** intraitable ; / e *bref* ;

ferveo , es, fervere [4]: bouillonner ;

intendo , is, intendere , intendi , intentum [4]: diriger vers, concentrer sur ;

intus. , *inv.* [4]: à l'intérieur

osculum , i *n* [4]: le baiser, l'embrassade ; / *1er* u *bref ;*

paternus , a, um [4]: du père, paternel ; / a *bref ;*

pelagus , i *n* [4]: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*); / e *et* a *brefs ;*

tremo. , is, tremere , tremui [4]: ***1*** trembler, être tremblant ; ***2*** être agité, frémir ; / e *bref* ;

unicus , a, um [4]: unique, seul ; / *1er* u *long ;*

utinam [4]: ah, si seulement... ! (*regret, dans le présent ou dans le passé, selon le temps du subj. qui suit*) ; / u *et* i *brefs ;*

utrimque , *adv.* [4]: de part et d'autre

Ne pas apprendre :

a. ! : *exclamatif* : ah ! / a *long ;*

afflictus / adflictus , a, um : ***1*** abattu, jeté par terre ; ***2*** malheureux, misérable ;

anceps , ancipitis *adj*. : ***1*** qui a deux têtes, *ou* deux faces ; ***2*** qui a deux sens ;

avello , is, avellere , avelli / avulsi , avulsum : arracher violemment, enlever de force ;

Creusa , ae, f : Créüse*, fille du roi de Corinthe Créon, et épouse de Jason ;* / e *bref,* u *long ;*

diduco , is, diducere , diduxi , diductum : tirer de côté et d'autre, tirailler ; / i *et* u *longs ;*

discors , discordis *adj*. : qui est en désaccord *ou* en lutte avec

Erinys , Erinyos *f* : Erinys (*hell.*), *l'une des Furies, déesses de la vengeancee, qui punissent les crimes et les parjures, filles de la Nuit ;*

fluctuo , as, fluctuare , avi , fluctuatum : être agité (*comme la mer*) ; ondoyer, s'élever et s'abaisser alternativement ;

fugo. , as, fugare : mettre en fuite, faire fuir

gelu , us *n* : la glace, le froid, le gel ; / e *bref,* u *long ;*

horror. , horroris *m* : l'horreur

incognitus , a, um : inconnu, inouï

incresco , is, increscere , increvi , incretum : se mettre à grandir, s'accroître, croître, empirer ;

infundo , is, infundere , infudi , infusum : répandre sur ; étendre sur ;

innocens , innocentis *adj* : innocent ; / o *bref ;*

jamjam./ iamiam , *ou* jam jam : à l'instant même ;

luo. , is, luere , lui. , luiturus : laver, purifier ; expier, racheter, payer ;

merito *adv.* : avec raison, avec des raisons, justement, à bon droit ; / e *et* i *brefs ;*

paelex. , paelicis *f* : la rivale (*d'une femme mariée*)

rigo. , as, rigare , avi, rigatum : imprégner, arroser, baigner ; / i *bref ;*

septeni , ae, a : 7 par 7 (*distributif*) ; 7 ;

solamen , solaminis *n* : la consolation, le soulagement ; / o *et* a *longs,* e *bref ;*

sterilis , is, e : stérile, infécond ; / e *et* i *brefs ;*

Tantalis , Tantalidos *f* : la fille de Tantale (*Niobé*) ; *génitif grec* ; / *2ème* a *bref ;*

titubo , as, titubare , avi, titubatum : trébucher, chanceler ; / i *et* u *brefs ;*

torpesco , is , torpescere , torpui : s'engourdir, devenir inerte ;

uterus , i *m* : ventre (*de la mère*), sein, flanc ; / u *et* e *brefs ;*

<u>Grammaire</u> :

L'asyndète ;

L'impératif ; le subjonctif d'exhortation ;

L'adjectif verbal ;

Le regret : utinam + subj impft et utinam + subj pl q pft

ut comparatif